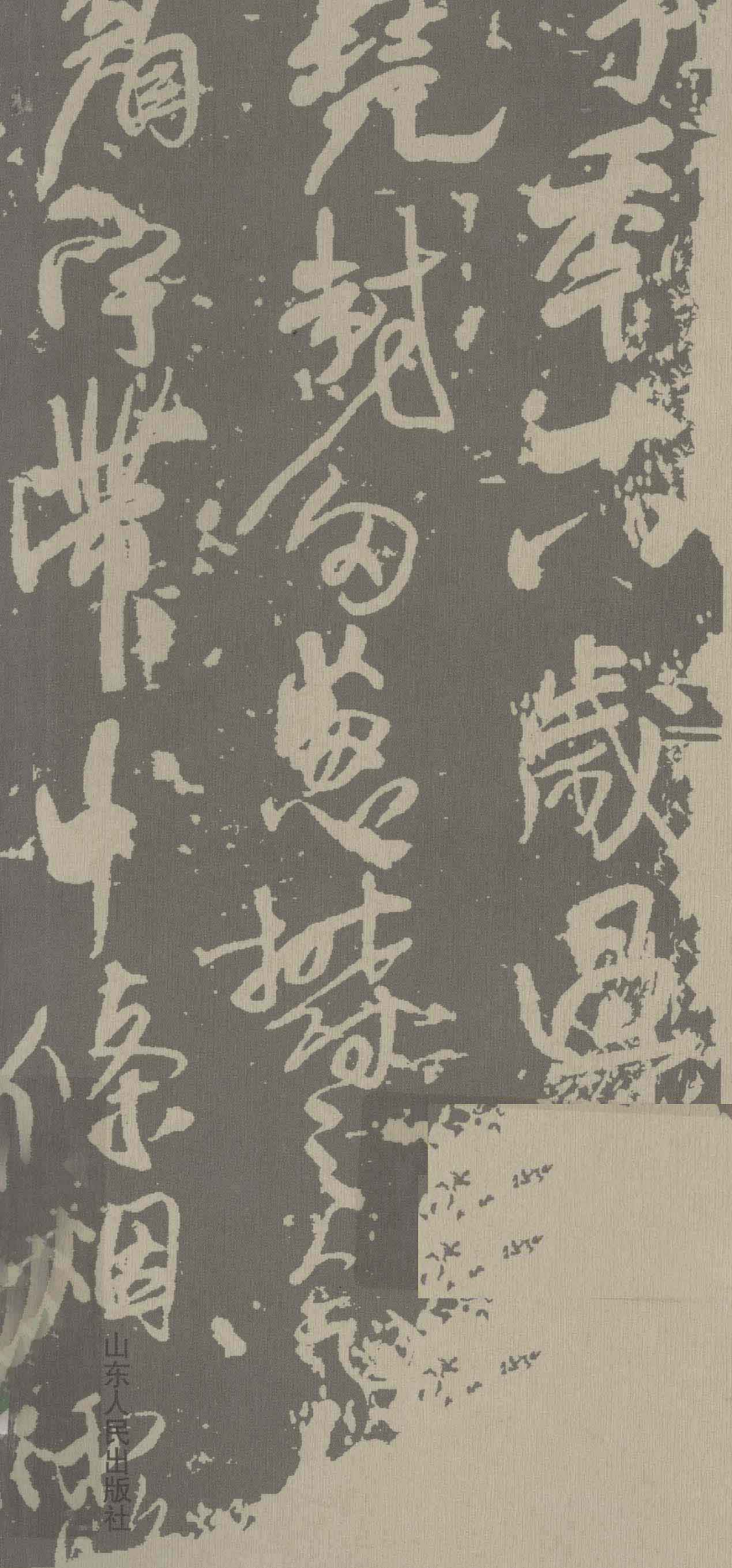


名碑名帖诗文通解

胡文善 著



山东人民出版社

名碑名帖诗文通解

胡文善 著

山东人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

名碑名帖诗文通解/胡文善著. —济南:山东人民出版社, 2009. 12

ISBN 978-7-209-05399-0

I. ①名… II. ①胡… III. ①汉字—碑帖—研究—中国—古代 IV. ①J292.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 124703 号

责任编辑:袁丽娟

封面设计:张晓曦

名碑名帖诗文通解

胡文善 著

山东出版集团

山东人民出版社出版发行

社 址:济南市经九路胜利大街 39 号 邮 编:250001

网 址:<http://www.sd-book.com.cn>

发行部:(0531)82098027 82098028

新华书店经销

山东临沂新华印刷物流集团有限责任公司印装

规 格 16 开(185mm×250mm)

印 张 22

字 数 350 千字

版 次 2010 年 12 月第 1 版

印 次 2010 年 12 月第 1 次

ISBN 978-7-209-05399-0

定 价 36.00 元

如有印装质量问题,请与印刷单位联系调换。电话:(0539)2925659

序 言

学习书法，要以历代法书为范本。我的学习体会是对名碑名帖要知其然，更要知其所以然。书法不是单纯的视觉艺术，在其视觉的表层之下，有着深刻的文化内涵。这文化内涵又非常中国化，有很强的民族特点。具体到某一碑、某一帖，又涉及特定的时代、书家的心态，尤其是书写的文字内容与书法风格之间的关系。如果不了解这些，仅仅就形式论形式，就不可能深刻地理解学习的范本。范本之所以成为范本，是有其原因的，不知其所以然，就很难学到真谛。

众所周知，书法艺术是以中国文字为载体，以抒情达意来表现个性的艺术。这门艺术又与诗文歌赋联系在一起，历史上留下来的法书，都不是单纯的书法，即便是教人识字习字的《千字文》，里边也有天文地理，有历史故事，读起来又押韵。至于被人广泛称颂的《兰亭序》，本身就是一篇美文。尽管书法的内容不等于文字的内容，但二者是有关系的。在唐代孙过庭《书谱》中，有一段对王羲之作品的论述：“写《乐毅》则情多怫郁，书《画赞》则意涉瑰奇，《黄庭经》则恇怡虚无，《太师箴》又纵横争折。”由此可知，书写的文字内容与书法风格有一定联系。因此，作为一个学书者，应该对名碑名帖的文字内容、作者的简历、创作时代背景、书写者的情绪心态和艺术风格有较全面的了解，深刻领会，吃透作品，领会精神，这样才能把字写好。

但目前对法书范本的学习，得其皮毛者多，入其神髓者少，“习书乏文”的现象有增无减，有的人对所写碑帖文本内容不甚理解或全然不懂。这种现状何以会如此呢？一个重要的原因，就是名碑法帖年代久远，文字内容艰涩障碍

所致，古今文字语言习惯含义差距很大，很难理解其中的思想内容，由于知之甚少，也就难以达到与创作者精神上的相通交流，亦不能充分激发学书者的欣赏情趣，这样去临习名帖名碑如同雾里看花，终隔一层。对此应该引起人们足够的重视，切实做到写碑要识碑、临帖要懂帖，只有深化对书法作品的全面理解，才可有利于对碑帖的临习和书法的创作。

要解决学碑不识碑、临帖不懂帖的问题，首先要有一本对碑帖内容进行通解的书，这样的书籍目前还不多见。可喜的是胡文善先生写出了这本《名碑名帖诗文通解》。胡文善先生多年来潜心于书法艺术事业，努力执著探讨，不避数年的寂寞之苦与翻检之劳，大量地收集有关资料并结合多年的教学实践，初步整理出一套比较系统的我国古代名家经典碑帖诗文解读书稿，对其二十四种碑帖的诗文内容及作者简历、碑帖产生的时代背景、词语注解、句读译文及书艺特点等多项条目都作了详细的叙述与阐释。该书内容丰富，材料翔实，言必有据，有史可考，文字简练生动，有较强的知识性、可读性。相信《名碑名帖诗文通解》（卷）一书的出版，将会对许多青年学习书法或欣赏阅读碑帖名迹具有一定的启迪帮助作用，同时对从事书学研究或从事书法教学的老师也会有一定的参考价值。

李一 丙戌夏于中国艺术研究院

（本序作者系中国艺术研究院、中国书协理事、中国美协理论委员会秘书长、《美术观察》杂志副主编、中国书协学术委员会委员）

目 录

序言

001 / 第一章 奇纵恣肆《石门颂》

第一节 《石门颂》简述 001

第二节 《石门颂》译注 002

第三节 《石门颂》的书法艺术成就 008

010 / 第二章 匀整秀劲《乙瑛碑》

第一节 《乙瑛碑》简述 010

第二节 《乙瑛碑》阳文译注 011

第三节 《乙瑛碑》书法艺术特色 015

017 / 第三章 精严瘦硬《礼器碑》

第一节 《礼器碑》简述 017

第二节 《礼器碑》碑阳译注 019

第三节 《礼器碑》书法艺术特色 024

027 / 第四章 道劲秀雅《曹全碑》

第一节 《曹全碑》简介 027

第二节 《曹全碑》全文译注 028

第三节 《曹全碑》书法艺术特征 036

038 / 第五章 方严雄浑《张迁碑》

第一节 《张迁碑》简介 038

第二节 《张迁碑》碑阳原文译注 039

第三节 《张迁碑》碑阴原文 045

第四节 《张迁碑》书法艺术特点 047

049 / 第六章 飞逸奇崛《石门铭》

第一节 《石门铭》简介 049

第二节 《石门铭》全文译注 050

第三节 《石门铭》书法艺术特征 055

057 / 第七章 魏碑精品《张猛龙碑》

- 第一节 《张猛龙碑》简介 057
- 第二节 《张猛龙碑》碑阳文译注 058
- 第三节 《张猛龙碑》书法艺术浅析 066

068 / 第八章 章草极品《平复帖》

- 第一节 陆机与《平复帖》 068
- 第二节 《平复帖》原文译注 070
- 第三节 《平复帖》书法艺术特点 071

073 / 第九章 倜傥新风《兰亭序》

- 第一节 “书圣”王羲之传记 073
- 第二节 《兰亭序》是行书成熟的标志 075
- 第三节 《兰亭序》出世背景 077
- 第四节 《兰亭序》全文译注 079
- 第五节 《兰亭序》艺术魅力浅析 083

085 / 第十章 行书典范《圣教序》

- 第一节 《集王书圣教序》择要介绍 085
- 第二节 《大唐三藏圣教序》全文注译 087
- 第三节 《圣教序》的集成与艺术赏析 106

110 / 第十一章 草书大宗《十七帖》

- 第一节 《十七帖》的集成及流传 110
- 第二节 《十七帖》全文译注 113
- 第三节 《十七帖》的艺术价值及意义 133

135 / 第十二章 启蒙佳篇《千字文》

- 第一节 《千字文》来历与产生 135
- 第二节 《千字文》释注 138
- 第三节 《千字文》内容概要简述 174

176 / 第十三章 翰墨圣经《书谱》

- 第一节 《书谱》概述 176
- 第二节 孙过庭《书谱》译注 178
- 第三节 从几则书论要点看《书谱》的意义 219

223 / 第十四章 神品狂草《古诗四帖》

第一节 张旭之生平大略 223

第二节 《古诗四帖》译注 225

第三节 狂草《古诗四帖》概述 229

231 / 第十五章 纵笔如飞《孝经帖》

第一节 贺知章与草书《孝经》 231

第二节 《孝经》原文译注 232

第三节 草书《孝经》的书法艺术特点 247

249 / 第十六章 妙法自然《祭侄文稿》

第一节 颜氏兄弟传记简介 249

第二节 《祭侄文稿》产生的时代背景 251

第三节 《祭侄文稿》全文译注 252

第四节 《祭侄文稿》最负盛名 256

258 / 第十七章 萧散有致《韭花帖》

第一节 杨凝式生平事略 258

第二节 《韭花帖》译注 260

第三节 《韭花帖》的艺术特点 261

264 / 第十八章 凄风苦雨《黄州寒食诗帖》

第一节 苏轼生平简介 264

第二节 《黄州寒食诗》（上首）译注 266

第三节 《黄州寒食诗》（下首）译注 267

第四节 《黄州寒食诗帖》产生的背景 269

第五节 苏轼辉煌的书艺经历 272

274 / 第十九章 清癯雅脱《松风阁诗卷》

第一节 黄庭坚生平简介 274

第二节 《松风阁诗卷》译注 275

第三节 《松风阁诗卷》的产生背景及艺术特色 278

第四节 黄庭坚书艺探究之路 280

282 / 第二十章 天姿纵逸《李白忆旧游诗卷》

第一节 《李白忆旧游诗卷》的认定与艺术品位 282

第二节 《李白忆旧游诗卷》译注 283

第三节 《李白忆旧游诗卷》的艺术特点 290

292 / 第二十一章 险劲拗峭《苕溪》、《蜀素》帖

第一节 《苕溪》、《蜀素》二帖简介 292

第二节 《苕溪诗帖》译注 295

第三节 《蜀素帖》译注 301

第四节 米芾书艺综述 313

318 / 第二十二章 雅娴秀韵《归去来兮辞卷》

第一节 赵孟頫与《归去来兮辞卷》 318

第二节 《归去来兮辞卷》原文译注 319

第三节 《归去来兮辞卷》的书法艺术特点 325

326 / 第二十三章 恣肆不羁《春园律诗》

第一节 徐渭生平简述 326

第二节 《春园律诗》译注 327

第三节 《春园律诗帖》的艺术特点 328

330 / 第二十四章 豪迈雄强《忆过中条》

第一节 王铎生平简述 330

第二节 《忆过中条》书轴全文译注 331

第三节 《忆过中条》帖产生的背景及其艺术特点 332

335 / 编后

336 / 附作者书法作品

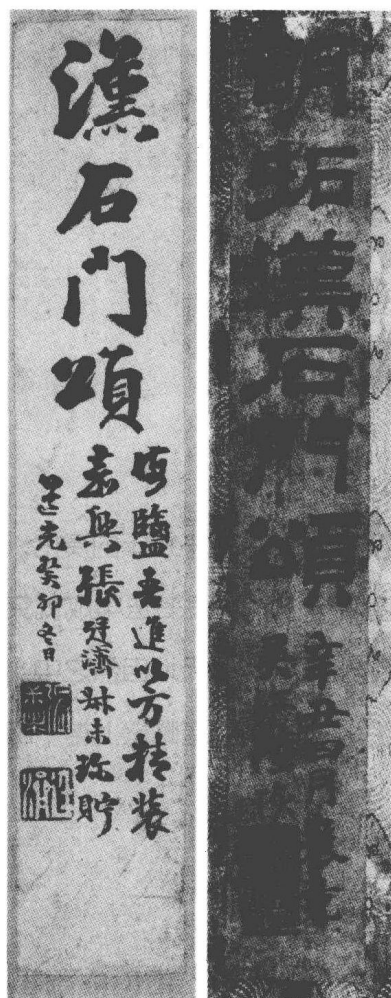


第一章 奇纵恣肆《石门颂》

隶书滥觞于西周古籀，脱胎于战国古隶，成熟于东汉八分，经过了千余年的演化，日趋完善，达到了其发展高峰。在其各个历史阶段中，崖刻隶书是汉隶书法中成就突出、影响巨大的代表。崖刻隶书就山刻石，于天然的崖壁之上留书法于天地自然之中。著名的崖刻《石门颂》就是为了纪念、赞颂复修栈道的宏伟壮举而在悬崖峭壁上凿下的让人们叹为观止的书法巨制。

第一节 《石门颂》简述

《石门颂》全称《故司隶校尉犍（犍）为杨君颂》，又称《杨孟文颂》，为著名摩崖刻石。东汉建和二年（公元148年）王升大破白马羌，平定边陲，并于十一月率属吏等赴任汉中太守。当亲自经历这条褒斜道时，王升看到这个伟大工程，对杨孟文这位老乡（王升与杨孟文都是犍为武阳人）——当年经过数次奏请朝廷恩准重新开通褒斜栈道的伟大功绩十分惊叹和钦佩，于是亲自撰写了带有一种乡谊情感色彩的汉赋体来加以称颂。这就是《石门颂》的由来。该颂文于东汉桓帝建和二年（公元148年）十一月被镌刻在陕西褒城古褒斜道的南端（即汉中褒城镇东北褒斜谷古石门隧道的崖壁上）。其实有关开凿石门通道一事，早在汉高祖（刘邦）时代就已经开始了，只是没有完成。据石门的另一著名摩崖《郾（chù），君开通褒斜道刻石》明确记载，东汉明帝永平四年至九年（公元61年到66年）汉中太守郾君最后完成了开通褒斜石门的任务。后因汉安帝年间屡遭战乱毁坏，石门遂致阻塞不通。至顺帝初年（公元126年），经汉中太守犍为武阳杨



汉·石门颂题签

孟文再三奏请朝廷，才又重新修复。

《石门颂》摩崖石刻高327厘米，宽254厘米，共23行，每行30字或31字不等。颂文、题额及颂尾署名题识俱为隶书，约655字，其中额2行10字（重文五字不计）。1967年，国家在石门所在地修建大型水库，便将“石门十三品”摩崖题字从崖壁中凿出，于1971年迁至汉中市博物馆。

注：褒斜道，因取道今陕西褒水、斜水二河谷而得名。自汉以后成为长期横穿秦岭南北、连接八百里秦川和汉中盆地的重要通道之一。

第二节 《石门颂》译注

● 原文

惟坤灵定位^[1]，川泽股躬^[2]。泽有所注，川有所通^[3]。余谷之川，其泽南隆^[4]。八方所达，益域为充^[5]。

高祖受命，兴于汉中^[6]。道由子午^[7]，出散入秦^[8]。建定帝位，以汉氏焉。后以子午，途路涩难。

更随围谷，复通堂光^[9]。凡此四道，垓鬲尤艰^[10]。

至于永平，其有四年^[11]。诏书开余，凿通石门^[12]。中遭元二^[13]，西夷虐残^[14]。桥梁断绝，子午复循^[15]。上则悬峻，屈曲流颠^[16]。下则入冥，倾泻输渊^[17]。平阿泉泥，常荫鲜晏^[18]。木石相距，利磨确磬^[19]。临危枪矟，履尾心寒^[20]。空輿轻骑，遑碍弗前^[21]。恶虫蔽狩，蛇蛭毒螫^[22]。未秋截霜，稼苗天残^[23]。终年不登，匿倭之患^[24]。卑者楚恶，尊者弗安^[25]。愁苦之难，焉可具言^[26]。于是明知，故司隶校尉犍为^[27]武阳杨君，厥字孟文。深执忠伉^[28]，数上奏请。有司议驳，君遂执争^[29]。百辽咸从，帝用是听^[30]。废子由斯，得其度经^[31]。功飭尔要，敞而晏平^[32]。清凉调和，烝烝艾宁^[33]。

至建和二年^[34]，仲冬上旬，汉中太守犍为武阳王升^[35]，字稚纪，涉历山道，推序本原^[36]。嘉君明知，美其仁贤^[37]。勒石颂德，以明厥勋^[38]。其辞曰：



褒斜谷栈道

君德明明，炳焕弥光^{〔39〕}。刺过拾遗，厉清八荒^{〔40〕}。奉魁承杓，绥亿衙疆^{〔41〕}。春宣圣恩，秋贬若霜^{〔42〕}。无偏荡荡，贞雅以方^{〔43〕}。宁静烝庶，政与乾通^{〔44〕}。辅主匡君，循礼有常^{〔45〕}。咸晓地理，知世纪纲^{〔46〕}。言必忠义，匪石厥章^{〔47〕}。恢弘大节，诤而益明^{〔48〕}。揆往卓今，谋合朝情^{〔49〕}。释艰即安，有助有

荣^{〔50〕}。禹凿龙门，君其继纵^{〔51〕}。上顺斗极，下答坤皇^{〔52〕}。自南自北，四海攸通。君子安乐，庶士悦雍^{〔53〕}。商人咸喜，农夫永同^{〔54〕}。《春秋》记异，今而纪功^{〔55〕}。垂流亿载，世世叹诵^{〔56〕}。

序曰：明哉仁知，豫识难易^{〔57〕}。原度天道，安危所归^{〔58〕}。勤勤竭诚，荣名休丽^{〔59〕}。

五官掾南郑赵邵，字季南；属褒中晁汉强，字产伯；书佐西成王戎，字文宝。主王府君闵谷道危难，分置六部道桥。特遣行丞事西成韩朗，字显公；都督掾南郑魏整，字伯玉；后遣赵诵，字公梁；案察中曹卓行，造作石积^{〔60〕}，万事之基。或解高格^{〔61〕}，下就平易，行者欣然^{〔62〕}焉。

伯玉即日徙署，行丞事，守安阳长。

● 注释

〔1〕 惟：作语助，用于句首。

〔2〕 坤灵：古代对于山岳河渎之神的总称。《宋史·乐志七》：“地载万物阴翕（xī）而成；山岳河渎，皆坤之神。”股躬：原指大腿、身体，以此喻为河道主干、支流。

〔3〕 泽有所注，川有所通：谓山川河流应畅通无阻。

〔4〕 其泽南隆：褒水南部流量较大而急。

〔5〕 益域为充：造成这个区域水满为患。益同溢。

〔6〕 高祖：汉高祖刘邦（公元前256—前195），字季，沛（今江苏沛县）人。西汉王朝的建立者。受命：接受命令，此指刘邦接受项羽之命，被封为汉王。汉中：郡府名，战国时为楚国地，因汉水而得名。秦惠文王后十三年置南郑为汉中郡治，治所在南郑（今陕西汉中西），其西北有汉凿石门。

〔7〕道由子午：子午道，古隘道名。据说汉高祖入汉中走的就是子午道。以后汉平帝元始五年便开辟了从关中至汉中的通道，自陕西杜陵穿过南山（秦岭）径至汉中。古代以北方为子，南方为午，因道通南北，故而得名。

〔8〕出散入秦：刘邦定三秦，经褒斜道东出大散关奔陈仓直抵咸阳。其时，因子午道已经烧绝，故而开凿石门。石门在褒斜道上。

〔9〕围谷、堂光：为子午道以外的两条道路名称。围同濶。

〔10〕垓（gāi）隔（gé）：阻隔。

〔11〕永平四年句：汉明帝永平四年（公元61年）开工，永平六年（公元63年）竣工。

〔12〕诏书开余，凿通石门：永平四年朝廷批准杨孟文的奉章，下诏开通褒斜道，凿通石门。余，借作“斜”，即褒斜道。

〔13〕中遭元二：元二者亦谓元年、二年也。即汉安帝永初元年、二年（公元107—108年）两年之间。《后汉书·邓鹭（zhì）传》云：“时遭元二之灾，人士荒饥。”

〔14〕西夷虐残：即羌貊（mò）叛戾，灾害严重，两年之间万民饥流。当时由汉将邓鹭出兵征讨平定。

〔15〕复循：子午通道再次被堵塞。

〔16〕上则悬峻，屈曲流颠：上面悬崖险峻，山洪暴发，自巅而下。

〔17〕下则入冥，倾泻输渊：山谷幽深，大水往下直灌。

〔18〕平阿泉泥，常荫鲜晏：污泥浊水到处泛滥，常年阴暗潮湿。

〔19〕木石相距：栈道已毁，石板纷纷相离相撞，只剩余柱支抵在岩石之上。

〔20〕枪殒：冲撞、诋毁。履尾：即履虎尾。比喻处于危险的境地。王弼注：“履虎尾者，言其危也。”

〔21〕遘（dì）碍弗前：车辆不能通行。李调元笺：“遘，去也。北来则曰响，南去则曰遘。”北齐佚名《刘碑造象铭》：“化流无碍，光耀十方。”

〔22〕恶虫蔽狩：很难躲避野兽的侵害。蛇蛭（zhì）毒螫（màn）：蛭，蚂蟥。螫，螫咬。巨兽，似狸，长百寻。

〔23〕未秋截霜，稼苗夭残：没到秋天而有霜冻，摧残庄稼。

〔24〕匱餒之患：饥饿、贫困。餒同餒。

〔25〕卑者：庶士。楚恶：痛苦、怨恨。尊者：指地位高贵者。

〔26〕焉可具言：难以具体说清楚。

〔27〕犍（qián）为：郡名。西汉建元六年（公元前135年）汉武帝置犍为郡，治所在犍（bó）道（今四川南部），属益州。犍同犍。

〔28〕忠伉：忠诚直率。

〔29〕有司议驳，君遂执争：主管的官吏提出不同见解和反驳意见，而杨孟文据理力争。

〔30〕百辽咸从：百官一致赞同。辽同僚。帝用是听：汉明帝听从并采纳其建议。

〔31〕废子由斯，得其度经：废弃不合理的做法和规定，再次得到了治理褒斜道的任务，达到工程标准。

〔32〕功饬（chì）尔要，敞而晏平：下令营造修建石门的工程，使其宽敞安稳。

〔33〕清凉调和，烝烝艾宁：指治理好国家，出现升平气象。《汉书·贾谊传》：“海内之气，清和咸理。”艾宁：太平盛世。艾同“乂”字。

〔34〕建和二年：即汉桓帝建和二年（公元148年）。

〔35〕王升：犍为武阳人，益州刺史，曾破白马羌。平定边陲后，于建和二年十一月率属吏赴任汉中。

〔36〕涉厉山道，推序本原：徒步跋山涉水察看褒斜道伟大工程，追念杨君修治褒斜道之事。

〔37〕明知：智慧高明。知同智。美其仁贤：非常钦佩，赞美其贤能。

〔38〕勒石颂德，以明厥勋：刻石以颂其功德。

〔39〕炳焕弥光：极为光明显耀。

〔40〕刺过拾遗：指责前人一些过错，补足了过去缺漏。厉清八荒：把荒远之地治理好。

〔41〕奉魁承杓：原指北斗七星，可引申为承奉壮伟的事业。绥亿衡疆：安抚这一地带的百姓。绥，安抚之意。

〔42〕春宣圣恩，秋贬若霜：意为宣喻圣恩像春天一样和煦，贬斥丑恶如秋霜一样严厉。

〔43〕贞雅以方：忠贞纯洁娴雅。

〔44〕宁静烝庶，政与乾通：庶民百姓安宁，政治顺从天意，施政如天。《汉书》云：“天下烝庶，咸以康宁。”

〔45〕循礼有常：遵守礼法。

〔46〕知世纪纲：知晓国家法纪和社会秩序。

〔47〕匪石厥章：谓不同于石，岂可随意转移。比喻意志坚定，不可转移。《诗经·邶（bèi）风·柏舟》：“我心匪石，不可转也。”厥章，彰明。

〔48〕恢弘大节：气度恢弘，发扬光大。诰（dǎng）：善言，正直。

〔49〕 揆往卓今：揆往，考察往年事理。卓今，高超远见。谋合朝情：符合当时朝政。

〔50〕 释艰即安：消除艰难，得到安宁。有勋有荣：功勋卓著，得到殊荣。

〔51〕 禹凿龙门，君其继纵：意为秉承夏禹之踪迹，继续开凿龙门。纵同踪。

〔52〕 上顺斗极：上顺天道。下答坤皇：下合大地之理。

〔53〕 庶士：寒门庶民。悦雍：心里高兴。

〔54〕 农夫永同：农民同乐。

〔55〕 《春秋》：鲁国的编年体史书，相传经孔子整理修订而成。记异：记录功绩。
《公羊传》：“何以书？记异也。”

〔56〕 世世叹诵：世代颂扬。

〔57〕 豫识难易：豫先知道其工程的难度。

〔58〕 原度天道，安危所归：如同度过天道，安全而无危险。

〔59〕 荣名休丽：名声美好。

〔60〕 造作石积（zhī）：造作，制作。石积，谓草积聚薪的粮仓。清代顾藹吉《隶辨》：“详碑文义，盖易草积为石也。”

〔61〕 高格：高大阁楼。

〔62〕 行者欣然：行路的人感到欢欣鼓舞。

● 译文

作为河神来讲，其主要职责就是治理疏浚山川河道，使水向低洼流注，河道畅通无阻。可是由于褒城地域褒水、斜水河谷南面穹隆突起，使四面八方的水都聚在此处，造成了这个地区连年水患。

早在汉高祖刘邦接受项羽分封、做汉王时，就曾决定要治理汉中褒斜，修建子午隘道，从关中入秦岭至汉中抵达咸阳。到了高祖做了皇帝建立汉朝时，就开始修建开通秦、蜀之路的浩大工程，期间因子午道多年失修，造成水流不畅，加上随围谷、堂光四条道路毁坏，致使前后几个通道阻塞。在汉明帝永平四年（公元61—63年）时，朝廷又再次颁布诏书，下令要开凿石门。不过在这两年之间，因为西夷的战乱，其工程又遭到严重破坏，桥梁断绝，子午隘道再次阻塞不通。山上洪水暴发、滚滚而下，山下泥流泛滥，使这个地区一片泥泞狼藉，常年阴雨连绵，潮湿不见晴朗，树林腐烂断倒，栈道石板被水冲垮，相互冲撞倒塌，真像踩着老虎尾巴，险恶的状况令人胆寒，就连空车单骑也难以通行。毒蛇恶蝎野兽到处皆是，并时时危害人们的生命。秋天未到庄稼就像霜冻

打过一样，连年灾害造成颗粒难收，粮食匮乏，饥饿贫困笼罩着这块大地。老百姓怨声载道，地位高的人也感到不安，惨重的苦难之情难以完全讲清楚。这时有司隶校尉犍为武阳杨孟文（字焕）忠心刚直，再三上书奏请皇帝对褒斜道予以彻底治理，但也遭到了一些官吏的疑议和反驳。杨孟文丝毫没有妥协，据理力争。经过反复争论，治理主张终于得到了很多官员的赞同和认可，皇帝也批准了他的奏请，还废除了一些有碍工程的不合理做法和规定。杨孟文得到了再度治理褒斜道的任务，于是重新启动营造修建石门的工程。经过多年的修整，终于使这个地区改变了面貌，老百姓过上了平静安逸的生活，气象蒸蒸日上。

建和二年（公元148年）十一月上旬，有同乡犍为武阳人王升，字稚纪，率属赴任该郡，并亲自跋山涉水察看了褒斜道这一伟大工程，感到十分惊讶，认为杨孟文开凿石门的举动智慧高明，其造福于民的精神令人佩服，其功绩值得赞颂。于是提笔撰文刻石于石门崖壁。赞辞说：杨君的美德操行光明照人，敢于指责一些过错，补足了许多缺漏，把荒芜之地治理得很好。上顺天意，合于北斗的旨趣；下制强暴，使百姓平静安康。他宣喻圣恩像春天一样和煦，贬斥丑恶如秋霜一样严厉。他无私坦荡，忠贞娴雅，从此政治清明，人们过上了富足安宁的日子。杨君忠心辅佐皇帝，遵礼守操，通晓地理，熟知国家法纪，立言立行必称忠义，说到做到，而且意志坚定，坚韧不拔。他那恢弘的气度和正直的言行更加明显，考察往年的经验事理具有今天的高超远见，完全符合汉朝政情。消除一切艰难险阻，促使社会和谐安定，其功劳卓著，实属荣耀。前人有大禹治水凿开龙门，后有杨君继承打通褒斜凿开石门。上顺天意，下报地皇。从南到北，四海通畅。君子高兴，百姓欢乐，商贾喜悦，农民同乐。《春秋》记录历史，我写文章颂功，使其垂流千年万载，世代得以传扬。

序曰：杨君聪明仁智，事先预料工程艰难，如度天道，避免危险，得以安全。这样殷勤竭诚做事，其名定能光荣善丽。

立碑具名的有：五官掾南郑赵邵，字季南，属褒中晁汉强，字产伯，书佐西成王戒，字文宝，主王府君怜悯河谷道路危难，分置六部道桥。特遣行丞事西成韩朗，字显公，都督掾南郑魏整，字伯玉，后遣赵诵，字公梁，案察中曹卓行，造作石积高阁，作为万世之基，使人们了解他的崇高品格和平易近人之处，行路的人于此都能感到欢欣鼓舞。

伯玉即日徙署行丞事守安阳长。

第三节 《石门颂》的书法艺术成就

《石门颂》为东汉刻石中的一朵奇葩，它自然拙朴，雄强清新，为汉碑中之神品，历来为书法金石家所赞赏，被称为“草隶”，也就是说它是隶书中的“草书”。它集各种书体之优点，有篆书的笔法、隶书的结体、行书的意态、草书的趣味，可谓大气、流动、奔放、高古，艺术成就历来评价很高。

《石门颂》是在崖壁上书写镌刻的，缘自石质粗粝，形成了奇特的遒劲蜿蜒的笔法，呈现出大自然所赋予的美感。此碑之字用笔留有篆书痕迹，藏起藏收，圆入圆出，中锋战行运笔，点画清劲均匀，粗细变化不大，笔力挺劲含蕴，豪放无羁，来去无踪，看不出行笔起止的矜持或做作。笔画如流云、如坠石、如枯藤，给人以气势磅礴、意趣横生的艺术感受。

《石门颂》在结体上也很有特点。其形体虽为扁方，但大小不一，参差错落，随意赋形，可大可小，可收可放，处置灵活，以“险”取胜。或正中寓斜，欹中取平；或内敛外放，横空出势，极尽变化，有时还通过一些笔画的增减和挪移，使字形更加美妙奇特，令人耳目一新。有的竖画垂下特长，如汉简之率意而更为纵放恣肆，夸张大胆，如长枪大戟，不拘一格，令人叹绝。

《石门颂》章法的特点是：从首至尾，一气呵成，有行无格，纵横奇绝，跌宕不羁。乱头粗服、放浪形骸之外，这种野鹤闲云、天真烂漫的书风，决非庙堂中人所能领略，如若放至竹木



东汉·《石门颂》摩崖